

Distr.
GENERAL

A/RES/49/163
24 February 1995

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ٩٧ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثالثة (A/49/607)]

المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة -١٦٣/٤٩

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ١٠٥/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، الذي حث فيه المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة على أن يواصل تعزيز أنشطته في مجالات البحث والتدريب والإعلام الرامية إلى إدماج نوع الجنس في الخط الرئيسي للاستراتيجيات الإنمائية، وإعطاء المرأة دورا بارزا بدرجة أكبر من خلال إعطاء قيمة لمساهماتها في التنمية الاجتماعية والاقتصادية كوسائل هامة لتمكين المرأة وتحسين مركزها، وشددت على المهمة الفريدة التي يضطلع بها المعهد بوصفه الكيان الوحيد داخل منظومة الأمم المتحدة المكرس بصورة حصرية للبحث والتدريب من أجل إدماج المرأة في عملية التنمية، وأكدت أهمية جعل نتائج بحوثه متاحة لأغراض السياسات العامة وللأنشطة التنفيذية،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ١١١/٤٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، الذي سلمت فيه بأهمية الإعداد الكافي للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة: العمل من أجل المساواة والتنمية والسلام، المقرر عقده في عام ١٩٩٥، وأهمية دور المعهد في هذا الإعداد،

وإذ تضع في اعتبارها أن المجلس الاقتصادي والاجتماعي كرر في قراره ٣٠/١٩٩٤ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٤ تأكيد أهمية المحافظة على مستوى الموارد المكرسة للبحث المستقل وأنشطة التدريب ذات الصلة، وهي أمور بالغة الأهمية بالنسبة لحالة المرأة،

وإذ تشدد على أن المجلس الاقتصادي والاجتماعي، أكد في قراره ٥١/١٩٩٤ المؤرخ ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤، على الحاجة الملحة إلى تزويد المعهد بالقادة والموظفين المناسبين لكي يتمكن من مواصلة الاضطلاع بولايته،

وإذ تأخذ في اعتبارها أن المجلس الاقتصادي والاجتماعي أكد في قراره ٥١/١٩٩٤، أن النهوض بالمرأة يجب أن يكون جزءاً لا يتجزأ من عملية التنمية الاقتصادية والاجتماعية ضمن القضايا العالمية الرئيسية، مثل تحقيق المساواة بين الجنسين، ومشاركة المرأة في عملية السلم وفي الإدارة على الصعيدين الوطني والدولي، وفي التنمية المستدامة،

- ١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام المقدم عملاً بقرار الجمعية العامة ٤٨/١١١^(١)؛
- ٢ - تحيط علماً أيضاً بتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٢)؛
- ٣ - تكرر تأكيد أهمية المحافظة على مستوى الموارد المكرسة للبحث المستقل وأنشطة التدريب ذات الصلة وهي أمور بالغة الأهمية بالنسبة لحالة المرأة؛
- ٤ - تطلب إلى الدول والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المساهمة، من خلال التبرعات والتعهدات، في صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة، مما يمكن المعهد من الاستمرار في الاضطلاع بولايته بفعالية؛
- ٥ - تحت الأمين العام على تعيين مدير للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة في أسرع وقت ممكن وملء الشواغر الحالية لكي يتمكن المعهد من تنفيذ ولايته؛
- ٦ - تحت أيضاً الأمين العام على اتخاذ الإجراء المناسب لتنفيذ قرار الجمعية العامة ٤٨/١١١، وقراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٠/١٩٩٤ و ٥١/١٩٩٤، وهذا القرار؛
- ٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخمسين تقريراً عن هذه المسألة في إطار البند المعنون "النهوض بالمرأة".

الجلسة العامة ٩٤

٢٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٤

(١) A/49/217-E/1994/103.

(٢) A/49/365-E/1994/119.